



Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Segretarjat Ġenerali

Brussell, 19 ta' April 2021

CM 2772/21

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0207(COD)**

CODEC
JAI
INF
CADREFIN
FREMP
DROIPEN
COPEN
JUSTCIV

KOMUNIKAZZJONI

PROCEDURA BIL-MIKTUB

Kuntatt:	pawel.nalewajko@consilium.europa.eu codecision.adoption@consilium.europa.eu
Tel./Fax:	+32.2.281.12.31
Suġġett:	Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 – Adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill – Eżitu tal-proċedura bil-miktub li nbdiel bid-dokument CM 2690/21

Id-delegazzjonijiet huma infurmati li l-proċedura bil-miktub, li nbdiel bid-dokument CM 2690/21 tal-14 ta' April 2021 intemmet fid-19 ta' April 2021 u li għajr l-Ungerija u l-Polonja li vvutaw kontra, id-delegazzjonijiet kollha vvutaw favur l-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari dwar l-abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm taċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 kif tinsab fid-dokument 6833/20 + COR 1, u d-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill kif tinsab fl-ADD 1 REV 2 + COR 1 ta' dak id-dokument.

Il-maġġoranza kwalifikata mehtieġa ntlahqet. Għaldaqstant, il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill ta' hawn fuq huma adottati.

Id-dikjarazzjonijiet mill-Bulgarija u l-Ungerija huma riprodotti fl-Anness għal dan is-CM.

Id-dikjarazzjonijiet ta' hawn fuq ser jiġu inklużi fis-sommarju tal-atti adottati bil-proċedura bil-miktub bħala dikjarazzjonijiet li għandhom jiddaħħlu fil-minuti tal-Kunsill, f'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 12(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill.

Dikjarazzjoni mill-Bulgarija

Ir-Repubblika tal-Bulgarija tappoġġa l-ghan tal-proposta ghal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri biex jiġu protetti u promossi d-drittijiet u l-valuri kif minquxa fit-Trattati tal-UE u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, inkluż billi jiġu appoġġati l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, sabiex jiġu sostnuti soċjetajiet miftuħa, demokratiċi u inkluzivi.

Nirrikonoxxu li l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika għandha tiġi appoġġata mill-Programm u li l-promozzjoni tal-prevenzjoni, il-protezzjoni u l-appoġġ tal-vittmi huma prijoritajiet tal-Unjoni li jgħinu biex jiġu ssodisfati d-drittijiet fundamentali tal-individwi.

Fl-istess ħin, ninnutaw li l-Unjoni Ewropea ma aderietx mal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul) u din il-Konvenzjoni mhijiex parti mil-liġi tal-UE. Għalhekk, kwalunkwe referenza għall-Konvenzjoni ta' Istanbul fir-Regolament ma tistax tinftehem li timplika xi impenn għall-UE u l-Istati Membri tal-UE li jirratifikaw u jimplimentaw il-Konvenzjoni.

Dikjarazzjoni mill-Ungerija

Matul in-negozjati, l-Ungerija esprimiet diversi drabi thassib fir-rigward tal-abbozz ta' regolamenti li jistabbilixxu l-Programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri u l-Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2021-2027 u wkoll ma tistax tappoġġa t-testi finali tagħhom.

Rigward l-abbozz ta' regolament li jistabbilixxi l-programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri għall-perijodu 2021-2027 u l-abbozz ta' regolament li jistabbilixxi l-programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2021-2027, l-Ungerija hija tal-opinjoni li minhabba nuqqasijiet fir-rigward tal-bażi ġuridika (speċjalment dwar il-linja tal-"valuri tal-Unjoni", kif ukoll tal-linja tal-"involvement u l-partecipazzjoni taċ-Ċittadini" tal-programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri), tal-ambitu xejn ċar li mhux limitat għall-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni (inkluż referenzi għal trattati internazzjonali li mhumiex ratifikati mill-Unjoni), tal-fokus fuq l-appoġġ ta' tip wiehed speċifiku ta' entitajiet eliġibbli (l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili), minflok ma l-fokus ikun fuq il-proġetti sostanzjali, kif ukoll minhabba r-referenza għall-kunċetti li mhumiex konformi mal-formulazzjoni tat-Trattati, tkun mehtieġa revizjoni sostanzjali tal-abbozzi tar-regolamenti. L-Ungerija hija impenjata bis-sħiħ li tipprotegi d-drittijiet fundamentali u l-valuri Ewropej, inkluż il-promozzjoni tas-soċjetà ċivili u t-trattament indaqs.

L-Ungerija ssostni li r-rekwiżiti bażiċi taċ-ċertezza legali, il-prinċipju tal-ġoti tal-kompetenzi u l-konformità mat-Trattati b'mod ġenerali għandhom jiġu rrispettati sabiex tiġi evitata l-impressjoni li l-fehmiet politiċi u ideoloġiċi jista' jkollhom impatt waqt id-definizzjoni tal-prijoritajiet tal-finanzjament tal-UE.
